

***[De la estenógrafa a los editores. Carta a Sara Weber] ('libro alemán' ¿Wolf Weis?)***

**León Trotsky**

**14 de septiembre de 1937**

(Versión al castellano desde “[De la sténo aux éditeurs]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 14, mayo-septiembre de 1937, Institut Léon Trotsky, París, 1983, página 398. Houghton Library (10845), carta a S. Weber. Sara Jacobs, conocida como Sara Weber (1900-1976), de origen polaco, había llegado a Estados Unidos en 1920, casada con Luis Jacobs, militante del PC y de la Oposición de Izquierda; de junio de 1933 a enero de 1934 trabajó como secretaria de Trotsky y se había marchado de Francia a principios de 1934, en el verano de este mismo 1937, volvería a visitar a los Trotsky en México.)

Querida Sara,

Muchas gracias por estar dispuesta a venir aquí para ayudarme. No es necesario. Para el trabajo habitual, cuento con la colaboración de Rae [Spiegel] también en ruso y, al mismo tiempo, esperamos contar con una colaboradora permanente. Jan [Frankel] ha ido hoy a Durango, donde vive una mecanógrafa rusa. Estamos esperando un telegrama suyo para saber cómo ha ido el asunto (en principio está de acuerdo: solo queda saber si está cualificada).

Confieso que estoy un poco preocupado por no haber recibido noticias del libro alemán<sup>1</sup>. Eleanor Clark me ha asegurado que Norton hará más por el libro que Doubleday Doran porque *a*) es una editorial menos conocida que busca publicaciones sensacionales; *b*) es más “radical...”. Las condiciones materiales ofrecidas por Norton son del 15 %, de los cuales el 10 % para el autor y el 5 % para el ilustrador. Pero no he dado una respuesta definitiva. Norton tenía que aceptar o rechazar en las dos semanas siguientes a la recepción del manuscrito. Por favor, llame por teléfono a él, a Eleanor Clark o a los dos para obtener una respuesta inmediata. Si cree que las condiciones de Doubleday Doran podrían ser más ventajosas, entonces mi deber para con el autor sería enviar el manuscrito a Doubleday Doran.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

---

<sup>1</sup> ¿Se refiere a *Yo confieso*, de Wolf Weis, para la que Diego Rivera preparaba ilustraciones y Trotsky un posible prólogo? Ver “[La novela de Wolf Weiss](#)”, en esta misma serie de nuestras EIS.